

## Joel 1:15-20

לַיּוֹם      אֲהֶה 15  
for the day      woe/alas

יְהוָה      יוֹם      קָרוֹב      כִּי  
Yahweh      day of      near      because

יָבוֹא      מִשָּׁדַי      וּכְשֹׁד  
it will come in      from Shaddai/Almighty      and like devastation

נִכְרַת      אֶכֶל      עֵינֵינוּ      נֶגֶד      הֲלוֹא 16  
it is cut off      food      our eyes      before      is it not?

וְגִיל      שִׂמְחָה      אֱלֹהֵינוּ      מִבֵּית  
and rejoicing      joy      our God      from house of

מִגֶּרְפְּתֵיהֶם      תַּחַת      פְּרֻדוֹת      עֲבָשׁוּ 17  
their shovels      under      seed grains      they dry up/shrivel

מִמְּגָרוֹת      נִהָרְסוּ      אֲצֻרוֹת      נִשְׁמֹו  
grain storehouses      they will be torn down      treasuries      they will be desolate

הַגֶּן      הַבִּישׁ      כִּי  
corn/grain      it has dried up      because

בְּהֵמָה      נֶאֱנָחָה      מַה־ 18  
beast      she groans      how?

בְּקָר      עֶדְרֵי      נִבְכוּ  
cattle      herds of      they wander in confusion

לָהֶם      מְרֻעָה      אֵין      כִּי  
for them      pasturage      there is not      because

נֶאֱשָׁמוּ      הַצֹּאן      עֶדְרֵי      גַם־  
they will be punished      the sheep      flocks of      also

אֶקְרָא יְהוָה 19 אֵלַיךְ  
I am calling Yahweh unto You

מִדְבָּר נְאוֹת אֶכְלָה אֵשׁ כִּי  
wilderness dwelling places of it will consume fire because

הַשָּׂדֶה עֵצֵי כֹל- לַהֲטֶה וְלַהֲבֵה  
the field trees of all it scorches and flame

אֵלַיךְ תַּעֲרוֹג שָׂדֶה בַּהֲמוֹת גַּם- 20  
unto you she craves for field beasts of also

מֵיִם אֲפִיקָי יִבְשׁוּ כִּי  
water channels of they dried up because

הַמִּדְבָּר נְאוֹת אֶכְלָה וְאֵשׁ  
the wilderness dwelling places of it will consume and fire